

PODCAST FRENCH TO GO

Saison 3 - Episode 131 LIGHT

Un rendez-vous catastrophique

Je vais vous dire quelque chose. Je veux être honnête avec vous. La moitié des idées de cet épisode viennent de mes élèves. Ça veut dire que j'ai choisi le sujet, le thème de l'épisode, mais les idées sont les idées de mes élèves.

Chaque semaine, j'anime des cours de conversation, et chaque fois on parle d'un sujet différent. Cette fois-ci, on a parlé de l'amour. Oui, oui, de l'amour. On a parlé de rencontre - comment est-ce qu'on rencontre son partenaire pour la première fois. On a parlé de mariage et aussi de divorce. On a aussi parlé de coup de foudre... Vous savez ce que c'est ? C'est l'expression qu'on utilise quand on tombe amoureux tout de suite. Quand on aime immédiatement la personne. On dit qu'on a un coup de foudre. On a parlé de l'infidélité - c'est quand on a une relation amoureuse avec une personne alors qu'on est déjà en couple. On a discuté de l'importance du mariage, et aussi des couples qui ont des enfants alors qu'ils ne sont pas mariés. Bref, on a parlé de beaucoup de choses.

Dans ce podcast, je voudrais vous parler d'un sujet plus précis, plus spécifique : le premier rendez-vous. La première fois qu'on voit la personne. Mes élèves ont dit qu'il y a 20, 30, 40 ans, on rencontrait son futur mari ou sa future femme à l'école ou à l'université. Et aussi au bar, en discothèque, par des amis. Aujourd'hui, c'est différent. Aujourd'hui, on se rencontre sur notre portable, grâce à des applications de rencontres - des applis... comme Tinder par exemple. Moi, je pensais que les applis de rencontres, c'était surtout pour les célibataires de 30 ans, qui n'ont toujours pas trouvé un ou une partenaire. Ou bien pour les personnes divorcées de 45, 50, 55 ans. Parce qu'à cet âge-là, c'est plus difficile de rencontrer des personnes dans la même situation. Et on ne voit pas beaucoup de nouvelles personnes chaque jour.

Mes élèves pensent que tout le monde utilise aujourd'hui les applications de rencontres. Même les jeunes, les très jeunes. Pour eux, c'est normal, c'est logique, de voir la personne pour la première fois sur son portable. Pour eux, c'est plus naturel. Les jeunes d'aujourd'hui disent même que rencontrer une personne pour la première fois dans un bar, discuter avec une personne inconnue, qu'on ne connaît pas, comme ça, dans une soirée, c'est bizarre, et peut-être même dangereux. Qu'est-ce que vous en pensez ? Vous utilisez les applis de rencontres, vous ?

J'en reviens au sujet de l'épisode d'aujourd'hui. Quand on a trouvé une personne intéressante sur une appli, ou quand un ami a trouvé une personne pour nous, il faut bien le rencontrer, ou la rencontrer. Il faut bien organiser un premier rendez-vous. Et c'est de ça que je veux vous parler aujourd'hui. D'abord, vous devez savoir qu'en français, on utilise le mot "rendez-vous" quand on va chez le médecin, chez le dentiste, à la banque, ou avec un client. On peut utiliser "rendez-vous" pour parler d'une rencontre amoureuse, mais alors il faut dire "un rendez-vous romantique" ou "un rendez-vous galant". Et en réalité, les Français n'utilisent pas vraiment cette expression. Les gens de mon âge disent "un rencard", et les jeunes disent simplement "un date", ils utilisent le mot anglais.

Vous êtes sûrement d'accord avec moi. Parfois, le premier rendez-vous est catastrophique. Et bien, c'est justement l'exercice que j'ai donné à mes élèves : imaginer un rendez-vous catastrophique. Un rendez-vous horrible. Où rien ne va. Où la personne, le lieu, la situation... tout est horrible. Et bien, je vais vous dire ce que mes élèves ont imaginé. Vous êtes prêts ? Oui ? Parfait...

Tout d'abord : le lieu. Quel est le lieu le plus horrible pour un rencard ? Mes élèves ont



répondu : un match de foot, un endroit plein de moustiques, et chez ses parents. Qu'est-ce que vous en pensez ? Pas mal, comme idées, non ?

Maintenant : la tenue. Ça veut dire : comment la personne est habillée, ce qu'elle porte. Là encore, mes élèves ont de l'imagination. Ils ont dit : un smoking (c'est un costume très formel), un maillot blanc (comme le maillot qu'on met sous une chemise) et des tongs (les chaussures pour la plage). Qu'est-ce que vous en pensez ? Une élève a aussi proposé "pieds-nus", ça veut dire, tout simplement, SANS chaussures...

Maintenant : le sujet de la conversation. Donc, de quoi on parle pendant le rendez-vous. Là, c'est facile. C'est horrible si la personne parle de son ex, ou sur lui (ou sur elle), et aussi si la personne parle de politique.

Et enfin : le mot de la fin. Ça veut dire : Qu'est-ce que vous avez dit à la fin de la rencontre ? Mes élèves ont suggéré : "Ne m'appelle pas, c'est moi qui t'appelle !" - ça veut dire que vous demandez à la personne de ne pas vous téléphoner et que vous allez le faire... ou pas.

L'autre option : "Adieu !". C'est comme "au revoir" mais quand on sait qu'on ne va pas revoir la personne. LA solution pour dire clairement que vous ne voulez pas de deuxième rendez-vous.

Je ne sais pas si vous avez déjà eu un rencard horrible, un rendez-vous horrible. Dans tous les cas, j'aimerais bien lire vos idées sur le sujet. Alors, écrivez-moi dans les commentaires. Pour vous, un rendez-vous romantique horrible, c'est quoi ? C'est comment ?

The French to Go Podcast is produced by French Carte - Delphine Woda / www.frenchcarte.com, frenchcarte@gmail.com - Sound : <http://www.freesound.org/people/klankbeeld/>



Creative Commons Attribution – NonCommercial NoDerivatives 4.0 International License